

# MESSE FÜR VERSTORBENE

## Zum Eingang VI



**R** E-qui- em ae- tēr- nam do- na e- is  
*Ruhe, ewige, schenk ihnen,*



Dómi- ne : et lux perpé- tu- a lú- ce- at  
*HERR, und Licht, immerwährendes, leuchte*



e- is. *Ps. Te de- cet hymnus, De- us, in Si- on; et ti- bi*  
*ihnen. (4 Esra 2,34.45) Dir gebührt Lobgesang, du Gott auf dem Zion. Dir*




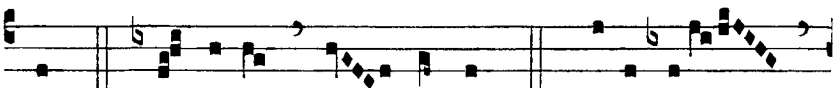

reddé- tur vo- tum in Ie- rú- sa- lem. *Ant. Réquiem.*  
*erfüllt man Gelübde in Jerusalem. (Ps 65,2)*

ADR. Exáudi oratió- nem meam,  
*Erhöre mein Gebet!*

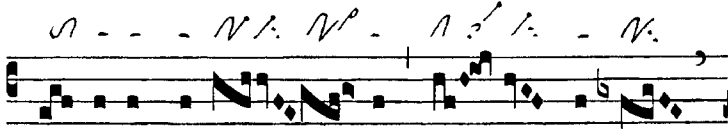
ad te omnis caro véniet. *Ant. Réquiem.*  
*Zu dir kommt alles Fleisch. (Ps 65,3)*

Kyrie


VI 

V/A **K**ý- ri- e e- léi-son. V/A Chri- ste e- léi-  

son. V **K**ý- ri- e e- léi-son. A **K**ý-ri- e  

e- léi-son.

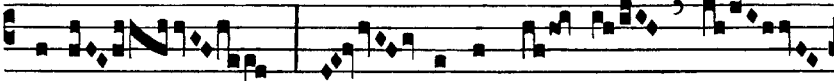
Graduale

II tr. 

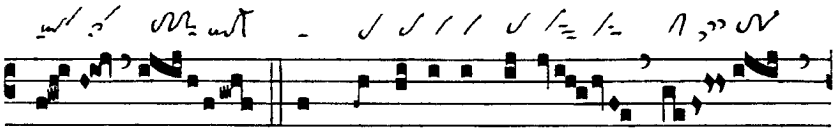
**R** E-qui- em aetér- nam do- na e- is  
*Ruhe, ewige, schenk ihnen,*



Dó- mi- ne : et lux perpé-  
*HERR, und Licht, immer-*



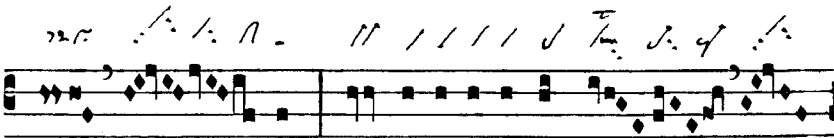
tu- a lú- ce- at e- is.  
*währendes leuchte ihnen. (4 Esra 2,34.35)*



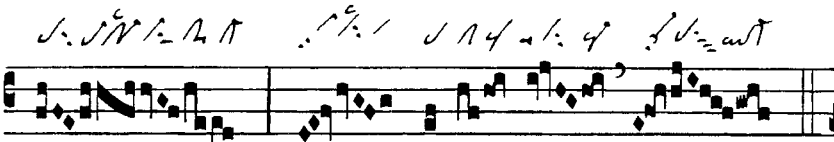
*¶*. In memó-ri- a aetér-  
 In ewigem Gedächtnis



na e- rit iu-  
 bleibt der Gerechte.



stus : ab audi-ti- ó-ne ma-  
 Vor bösem Gerücht



la non tímé- bit.  
 wird er sich nicht fürchten. (Ps 112,7)

Halleluja-Vers

VII

**A** L-le-lú- ia.

*V. De profún- dis*  
Aus der Tiefe

clamá- vi ad te, Dómi- ne : Dó-  
rufe ich zu dir, HERR. HERR,

mi- ne ex-áudi vo- cem me- am.  
erhöre meine Stimme. (Ps 130,1-2)

Tractus

VIII

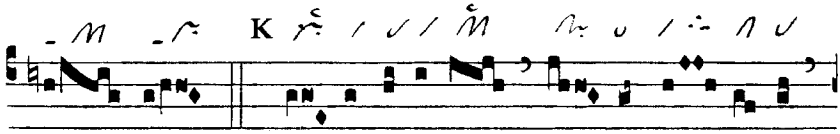
**D** E pro-fún- dis clamá- vi ad te, Dómi- ne :  
 Aus der Tiefe rufe ich zu dir, HERR.

Dómi- ne, exáu-di vo- cem  
 HERR, erhöre mein Rufen.

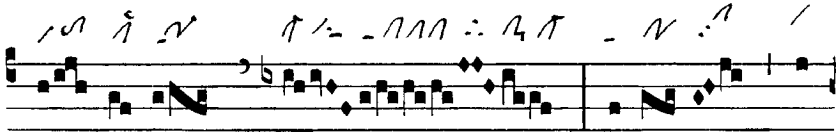
me- am. V. Fi- ant aures tu-  
 (Ps 130,1-2) Lass deine Ohren

ae in- tendén- tes  
 sich richten

in o- ra- ti- ó- nem ser- vi tu-  
 auf das Gebet deines Knechtes. (Ps 130,2)



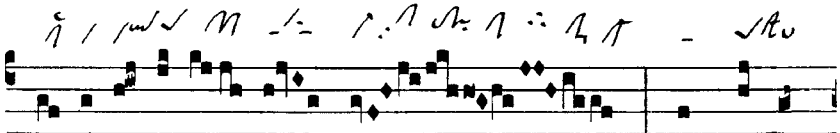
i.  $\Psi$ . Si in-iqui-tá-tes ob-servá-ve-ris,  
 Würdest du die Sünden beachten,



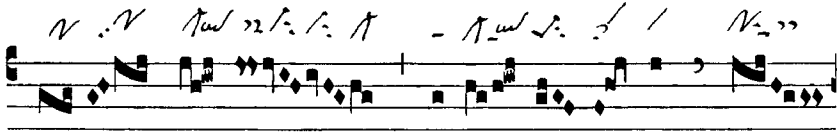
Dó-mi-ne : Dómi-ne, quis  
 HERR, HERR, wer



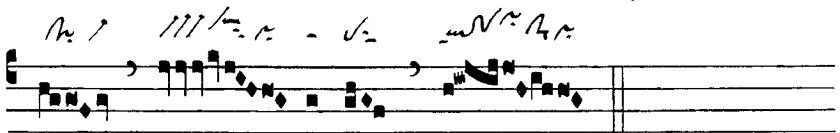
sus-ti-né- bit?  $\Psi$ . Qui-a apud te  
 könnte bestehen? (Ps 130,3) Doch bei dir



pro-pi-ti-á-ti-o est, et propter  
 Vergebung ist, und um



le-gem tu-am sustí-nu-i te, Dó-  
 deines Gesetzes willen harre ich auf dich, HERR.



mi-ne.  
 (Ps 130,4)

Zur Gabenbereitung

II

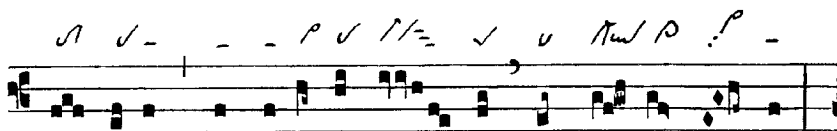
**D** Omi-ne Ie-su Christe, Rex gló-ri-  
*HERR Jesus Christus, König der Herrlichkeit,*

ae, lí-be-ra á-nimas fi-dé-li-um de-functó-rum  
*bewahre die Seelen der verstorbenen Gläubigen*

de ma-nu infér-ni, et de pro-fúndo la-cu : lí-be-ra  
*vor der Gewalt der Hölle und den Tiefen der Unterwelt. Bewahre*

e-as de o-re le-ó-nis, ne absór-be-at e-as tár-  
*sie vor dem Rachen des Löwen, dass sie nicht verschlinge die Hölle,*

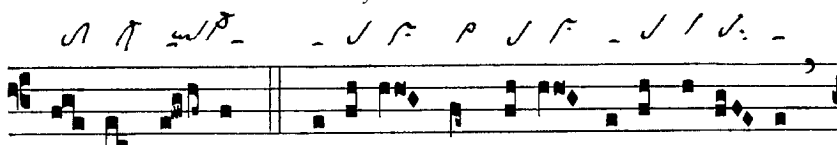
ta-rus, ne cadant in obscú-ris : sed sígni-fer sanctus  
*dass sie nicht fallen in Finsternis. Vielmehr der Bannerträger, der heilige*



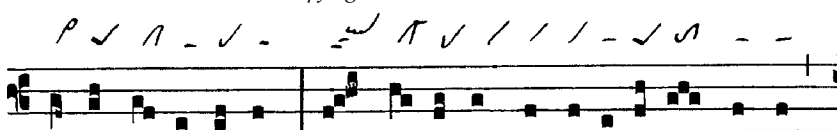
Mí-cha-el repraeséntet e- as in lu- cem san-ctam :  
*Michael, geleite sie in das heilige Licht,*



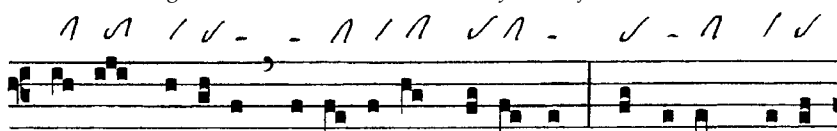
\* Quam o-lim Abrahae promi- sísti, et sé-  
*das du einst dem Abraham verheißen hast und seinem Nachkommen.*



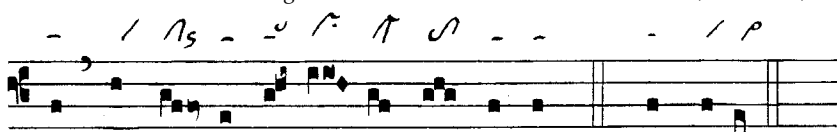
mi- ni e- ius.  $\forall$ . Hósti- as et pre-ces ti-bi Dómi- ne  
*Opfergaben und Gebete dir, HERR,*



laudis of-fé- rimus : tu súsci-pe pro a-nimábus il- lis,  
*zum Lob bringen wir dar; du, nimm sie an für jene Seelen,*



qua- rum hó-di- e memó-ri- am fá-ci-mus : fac e- as, Dómi-  
*deren wir heute gedenken. Lass sie, HERR,*



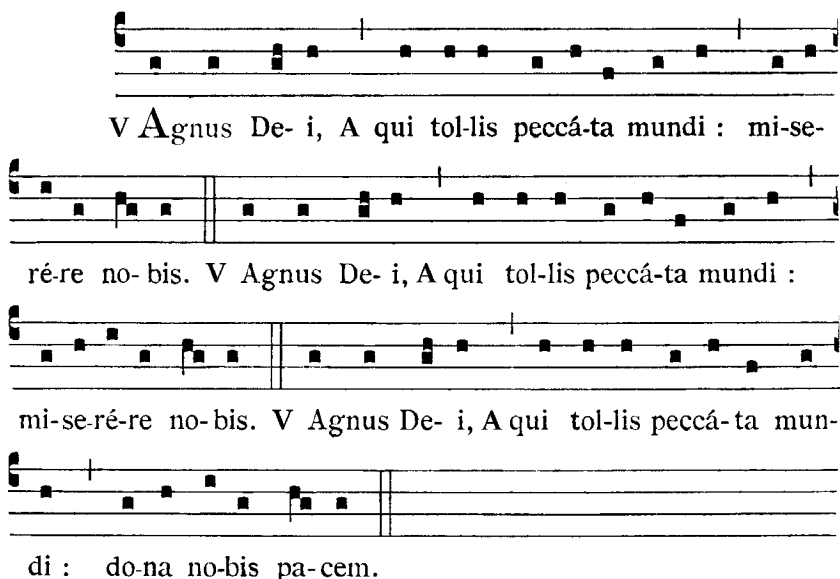
ne, de mor- te transí- re ad vi- tam. \* Quam o-lim.  
*vom Tod hinübergehen zum Leben.*

## Sanctus



V Sanctus, A Sanctus, Sanctus Dóminus De-us Sá-  
 ba-oth. Ple-ni sunt caeli et terra gló-ri-a tu-a. Ho-sánna  
 in excélsis. Be-ne-díctus qui ve-nit in nómine Dómi-ni.  
 Ho-sánna in excélsis.

## Agnus Dei



V Agnus De-i, A qui tol-lis peccá-ta mundi : mi-se-  
 ré-re no-bis. V Agnus De-i, A qui tol-lis peccá-ta mundi :  
 mi-se-ré-re no-bis. V Agnus De-i, A qui tol-lis peccá-ta mun-  
 di : do-na no-bis pa-cem.

